

Zeitschrift: Eclogae Geologicae Helvetiae
Herausgeber: Schweizerische Geologische Gesellschaft
Band: 57 (1964)
Heft: 2

Artikel: Compte rendu de la 80e assemblée générale de la Société Géologique Suisse à Zurich : samedi 10 octobre 1964
Autor: [s.n.]
Kapitel: A: Rapport du comité pour 1963/64
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-163154>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte rendu de la 80^e Assemblée générale de la Société Géologique Suisse à Zurich

Samedi 10 octobre 1964 à l'Institut de Géologie de l'Université et de l'E. P. F.

A. Rapport du Comité pour 1963/1964

Rapport du Président

Le Comité est formé des membres suivants:

Président:	Prof. Dr. AUGUSTIN LOMBARD, Genève
Vice Président:	Dr. FRANZ ROESLI, Luzern
Secrétaire:	PD Dr. LOUIS PUGIN, Marly, FB
Trésorier:	Dr. EMIL WITZIG, Schaffhausen
Rédacteur:	Prof. Dr. WALTHER NABHOLZ, Bern
Assesseurs:	PD Dr. HEINRICH JÄCKLI, Zürich Dr. FRITZ BURRI, Riehen BS
Archiviste:	Dr. HANS SUTER, Zürich

Les vérificateurs des comptes sont: Dr RONALD CHESSEX, chargé de cours, Genève et Lausanne, et Dr ALBERT MATTER, Berne.

Le Comité s'est réuni une fois à Berne le 11 juillet pour la gestion des affaires courantes et une seconde fois à Zürich le 9 octobre pour préparer l'Assemblée Générale.

La demande de subside annuel de fr. 20000.- adressée au Comité de la S.H.S.N. a été acceptée et nous exprimons notre vive reconnaissance à son Président pour ses efforts et sa compréhension. Cette aide va permettre à notre Société de faire face à l'augmentation des prix d'impression des *Eclogae* et aidera les auteurs. Le Comité Central de la S.H.S.N. nous a alloué 10000 frs. cette année, en attendant le premier versement de la subvention fédérale.

Le Guide géologique est entré dans la dernière phase de son impression et les deux premiers fascicules en sont aux dernières corrections. La Société Géologique Suisse sera représentée au 22^e Congrès International de Géologie par le Dr A. SPICHER.

Comité

Le Président adresse ses remerciements aux membres du Comité, en particulier au Trésorier et au Rédacteur. Il réitère cette année encore sa gratitude à ceux qui ont travaillé pour le Guide, souhaitant que sous la présidence de son successeur, cet important ouvrage voie enfin le jour. Merci également aux Professeurs A. GANSER, R. TRÜMPY et DAL VESCO pour avoir organisé et dirigé les excursions aux Grisons et en Suisse Centrale, enfin au Dr JÄCKLI pour l'organisation du lunch de section.

Membres et effectif

Depuis la dernière assemblée générale le 31 août 1963 à Sion, nous avons reçu 29 nouveaux membres personnels. Ce sont, dans l'ordre des inscriptions:

a. Membre à vie pour services rendus (séance du Comité du 11 juillet 1964)
Prof. Dr. Hans Suter, Zürich (ancien archiviste, membre depuis 1917)

*b. Nouveaux membres**Membres personnels*

M. ENDRE SZÖTS, France	M. HILLERT IBBEKEN, Allemagne
M. WOLFGANG SCHWEIZER, Zuoz	M. CORNELIS WILLEM DROOGER, Hollande
M. JEAN-PIERRE JACCARD, Lausanne	M. MICHEL SEPTFONTAINE, Genève
M. JEAN AUBOUIN, France	M. DANIEL KISSLING, Genève
M. FRANCIS HIRSCH, Glattfelden	M. KONRAD GÖRLER, Allemagne
M. FABIO MEDIZZA, Italie	M. THOMAS GYR, Zurich
M. IGINIO DIENI, Italie	M. JEAN-ANTOINE ZUFFEREY, Sierre
M. CHRISTIAN CARON, France	M. MORTON POLUGAR, Etats-Unis
M. JEAN MEIA, Neuchâtel	M. ANDRÉ GUILLAUME, France
M. UWE PFLAUMANN, Allemagne	M. BRUCE ALLEN MASTERS, Etats-Unis
M. WERNER FLÜCK, Berne	M. ANDRÉ VIFIAN, Tunisie
M. URS GASSER, Kirchlindach	M. JAN JOHAN ROZEBOOM, Libye
M. DANTE NASSETTI, Liestal	M. HENRI TORRENT, Monthey VS
M. VOLKER DIETRICH, Küsnacht	M. JOHANN PETER HUNGER, Locarno
M. PIERRE STALDER, Martigny	

Membres impersonnels

Ecole Nationale Supérieure de Géologie appliquée et de Prospection minière de l'Université de Nancy, France

Lehrstuhl für angewandte Geologie und Forschungsstelle für regionale und angewandte Geologie des Geologischen Instituts der Rhein.-Westf. Technischen Hochschule, Aachen, Allemagne

c. Démissions

	<i>Année d'entrée</i>
M. E. B. BAILEY, 76 Hampstead Way, London W. 11	1909
Prof. Dr. HANS ANNAHEIM, Krachenrain 58, Basel	1934
M. PIERRE MERCIER, Tolochenaz sur Morges	1942

Radiation

Mlle ANNETTA STAUB, Fex (Engadine)	1958
------------------------------------	------

d. Membres décédés

Dr PETER VON SCHUMACHER (membre à vie) († 29. 2. 1964)	1922
Dr PAUL BIERI, Thun	1922
Dr GUSTAF FRISCHKNECHT, Zürich	1900

Récapitulation

L'effectif de notre Société comprend à ce jour:

A. <i>Membre à vie</i>	1
B. <i>Nouveaux membres:</i>	
Membres personnels en Suisse	369 (+ 15)
Membres personnels à l'étranger	219 (+ 14)
Membres impersonnels à l'étranger	66 (+ 2)
C. <i>Démissions</i>	
Membres personnels en Suisse	3
Membres personnels à l'étranger	1
D. <i>Membres décédés</i>	
Membres personnels en Suisse	3
Total des membres	686 (+ 24)

Je souhaite à tous les nouveaux membres une cordiale bienvenue et les invite à participer activement à nos séances, aux excursions et à notre journal périodique, les *Eclogae*.

Ainsi qu'il a été annoncé plus haut, nous avons eu le regret de perdre trois membres.

PETER VON SCHUMACHER est décédé le 29 février 1964 à l'âge de 56 ans à Zurich. Elève du Professeur PAUL ARBENZ à Berne, il fit sa thèse dans l'Helvétique, intitulée: «Der geologische Bau der Klaridenkette», parue dans les *Matériaux* en 1928. Après quelques années d'activité au service de la Shell, il se sentit appelé par ses goûts et son tempérament à d'autres destinées que celles de la géologie. Après quelques années d'activité à Bornéo et au Mexique, puis au Venezuela, il regagne la Suisse et prend en main les destinées de la «Weltwoche» dont il fut le rédacteur en chef et l'animateur jusqu'à sa mort.

Le Dr PAUL BIERI est récemment disparu et nous regrettons le décès de ce collègue modeste et actif. Il consacra des années à l'étude de la géologie du Bas-Simmental. Il était maître secondaire à Thoune et publia plusieurs descriptions régionales des environs de cette ville.

Le Dr GUSTAV FRISCHKNECHT était né en 1899 et est décédé en 1963 après une longue maladie. Il fit des études de géomètre au Technicum de Winterthur, travailla quelques années dans sa profession puis acquit son diplôme de géologue à Zurich en 1923. Sa thèse de doctorat porta sur l'Adula, en collaboration avec H. JENNY et J. KOPP. Après un stage au Bureau HELBLING, il partit dans les Andes puis fut engagé par la Shell. Il fut envoyé en Nouvelle Guinée, en Birmanie puis à la Haye. Pendant la guerre, il travailla pour le Département Militaire puis pour les routes nationales.

Nous garderons de ces membres disparus un fidèle souvenir. Il n'y a pas eu de changements au Comité. L'archiviste, M. le Dr HANS SUTER se retire après de longues années d'activité. Le Comité dont vous venez d'approuver la gestion, a décidé de lui exprimer sa reconnaissance en le nommant membre à vie. Le Dr E. WITZIG a bien voulu accepter de le remplacer.

Genève, le 9 octobre 1964

Le Président:
AUGUSTIN LOMBARD

Bericht des Redaktors

Im Berichtsjahr sind die beiden Hefte des Bandes 56 der *Eclogae geologicae Helveticae* erschienen. Sie umfassen die stattliche Zahl von 1178 Druckseiten mit 394 Figuren und 16 Tabellen im Text, ferner 94 zugehörige Tafeln. Von letzteren wurden zwei im Vielfarbendruck erstellt. Auf die vielseitigen Themata, die in den 20 Einzelarbeiten behandelt werden, sei hier nicht eingegangen. Neben den drei zum Abdruck gelangten Dissertationen, findet sich in diesem Band als umfangreichste Einzelarbeit der Beitrag von P. BRÖNNIMANN und D. RIGASSI über die Geologie und Paläontologie der Gegend von La Habana auf Cuba, deren Drucklegung dank finanzieller Unterstützung durch den Schweizerischen Nationalfonds ermöglicht worden ist. Im Bericht der Schweizerischen Gesellschaft über unsere

letztjährige Tagung in Sitten gelangten 7 der 10 dort gehaltenen Referate zum Abdruck. Den letzten Teil von Heft 2 nimmt wie gewohnt der Bericht der Schweizerischen Paläontologischen Gesellschaft ein; dessen Redaktion besorgte Herr Dr. FRITZ BURRI aus Basel, wofür ihm hier der beste Dank ausgesprochen sei. Über das im September 1964 zum Versand gelangte Heft 1 von Band 57 wird in einem Jahr zu berichten sein.

Die Druckkosten für Band 56 betragen über 108000 Fr. Zahlreiche Kostenbeiträge verminderten den Betrag, den unsere Gesellschaft an diese grosse Kostensumme zu leisten hatte, auf ca. Fr. 51400. Wir verdanken dem Schweizerischen Nationalfonds für wissenschaftliche Forschung einen grossen Kostenbeitrag, weitere ferner einem Autor und der Stiftung Dr. JOACHIM DE GIACOMI der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft. Die Schweizerische Paläontologische Gesellschaft konnte wie gewohnt einen grossen Teil der Druckkosten ihres Berichts selbst übernehmen. Die Nachfrage nach Eclogaeheften bei unserem Verlag war auch dieses Jahr wiederum sehr erfreulich und brachte unserer Gesellschaft wesentlich mehr ein als die Mitgliederbeiträge, nämlich den respektablen Betrag von fast Fr. 30000.

Abschliessend sei darauf hingewiesen, dass die Johnson Reprint Corporation in New York nach Abschluss eines Vertrages mit unserer Gesellschaft den Nachdruck der alten vergriffenen Bände der Eclogae geologicae Helvetiae begonnen hat.

Bern, im September 1964

Der Redaktor:
W. NABHOLZ

Rechnungsbericht pro 1963 und Budget pro 1964

I. Betriebsrechnung per 31. Dezember 1963

A. Einnahmen

	<i>Rechnung 1963</i>		<i>Budget 1964</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
a) <i>Allgemeine Verwaltung</i>				
Mitgliederbeiträge	18 978.50		19 000.—	
Zinsen	3 689.40		3 700.—	
Verkauf Eclogae	21 912.65		29 900.—	
Beitrag Schweiz. Geologische Kommission	1 000.—		—.—	
Total Einnahmen Allgemeine Verwaltung.		45 580.55		52 600.—
b) <i>Eclogae</i>				
Beiträge aus Stiftungen, Inseraten, Rechnungen des Redaktors				
Schweiz. Naturforschende Gesellschaft .	10 000.—		20 000.—	
vol. 54	7 214.70		—.—	
vol. 55	16 378.—		—.—	
vol. 56	—.—		37 700.—	
vol. 57/1	5 250.—		13 200.—	
Einbände	1 707.05		1 900.—	
Total Einnahmen Eclogae		40 549.75		72 800.—
Total Einnahmen		<u>86 130.30</u>		<u>125 400.—</u>

B. Ausgaben

a) <i>Allgemeine Verwaltung</i>				
Unkosten und Spesen	6710.95		6800.—	
Spesen Geologischer Führer.	831.90		600.—	
Beitrag an Schweiz. Paläontologische Ges.	5174.10		7000.—	
Total Ausgaben Allgemeine Verwaltung	12716.95			14400.—
b) <i>Druckkosten Eclogae</i>				
vol. 55	33020.80		—.—	
vol. 56	46509.15		58500.—	
vol. 57/1	831.85		50600.—	
Einbände	1888.—		1900.—	
Total Ausgaben Eclogae	82249.80			111000.—
Total Ausgaben	94966.75			125400.—
Ausgabenüberschuss	8836.45			

II. Reservefonds

Bestand am 1. Januar 1963	22000.—
Keine Einnahmen/Ausgaben	—.—
Bestand am 31. Dezember 1963	22000.—

III. Bilanz per 31. Dezember 1963

<i>Aktiven</i>	Fr.	<i>Passiven</i>	Fr.	Fr.
Postcheckkonto	22103.61	Unantastbares Kapital		
Schweiz. Bankgesellschaft		Fonds Tobler	60000.—	
Wertschriften	118000.—	Fonds Erb	10000.—	
Depositenkonto	2386.75	Schenkungen	17100.—	
Kasse	163.15	Lebenslängl. Mitglieder	22306.30	
				109406.30
		Verwaltung		11247.21
		Reservefonds		22000.—
	<u>142653.51</u>			<u>142653.51</u>

IV. Vermögensänderung

Bruttovermögen am 1. Januar 1963	131406.30
Bruttovermögen am 31. Dezember 1963	131406.30
Keine Vermögensänderung	—.—

V. Erstellungskosten der Eclogae, Vol. 55

	Band 55/1 284 Seiten 12 Tafeln Fr.	Band 55/2 406 Seiten 38 Tafeln Fr.
Druckkosten zu Lasten SGG	11806.70	18020.25
Beiträge	13920.80	15425.35
Total der Erstellungskosten.	<u>25727.50</u>	<u>33445.60</u>

Schaffhausen, im Juni 1964

Der Kassier: E. WITZIG

Revisorenbericht über das Jahr 1963

Die unterzeichneten Revisoren haben die Jahresrechnung 1963 der Schweizerischen Geologischen Gesellschaft geprüft und in allen Teilen in Ordnung befunden. Sie überzeugten sich von der gewissenhaften Verbuchung der Einnahmen und Ausgaben und deren Übereinstimmung mit den Belegen.

Die auf den 31. Dezember 1963 in der Bilanz aufgeführten Aktiven sind durch Postcheck- und Bankausweise belegt. Die Ausscheidung der Vermögenswerte auf die einzelnen Fonds ist richtig vorgenommen worden. Der zusammenfassende Rechnungsbericht stimmt mit der detaillierten Buchführung überein.

Die Rechnungsrevisoren beantragen der Gesellschaft die Jahresrechnung 1963 zu genehmigen, dem Herrn Kassier Décharge zu erteilen und ihm für die der Gesellschaft geleistete grosse und zeitraubende Arbeit bestens zu danken.

Schaffhausen, den 8. September 1964

Die Revisoren: R. CHESSEX und A. MATTER

B. 80^e Assemblée générale ordinaire

Samedi, le 10 octobre 1964

Séance administrative, à 9 h, à l'Institut de Géologie de l'E.P.F à Zurich

M. AUGUSTIN LOMBARD, président, souhaite la bienvenue aux 46 membres présents et, suivant l'ordre du jour statutaire, donne lecture du rapport annuel pour 1963-64. Les rapports du rédacteur, du trésorier et des vérificateurs des comptes n'ont soulevé aucune remarque. Décharge est donnée à l'unanimité au Comité de sa gérance pour l'année écoulée.

M. E. WITZIG, trésorier, présente le budget pour 1964, budget équilibré grâce à la subvention annuelle de Fr. 20000.- de la Société Helvétique des Sciences Naturelles, somme qui sera versée pour la première fois cette année. Ce budget ayant été accepté, le comité propose à l'Assemblée générale de ne pas changer les taux des cotisations, ce qui est accepté.

A la suite de la démission statutaire du Président, M. AUGUSTIN LOMBARD et du trésorier, M. EMIL WITZIG, à qui sont adressés de chaleureux remerciements, sur la proposition du comité, l'assemblée nomme comme nouveaux membres du comité M. le professeur AUGUSTO GANSSER de Zurich et le PD Dr MARCEL BURRI de Lausanne.

Les deux vérificateurs des comptes MM. RONALD CHESSEX et ALBERT MATTER ayant dû résigner leur fonction, l'assemblée nomme à leur place MM. PD Dr FRANZ HOFMANN, pour une année et URS GASSER, pour deux ans.

Puis l'Assemblée approuve la décision du comité de modifier l'article 8 du règlement d'impression des *Eclogae geologicae Helvetiae* par l'adjonction suivante: «Suivant le cas, l'auteur pourra recevoir une aide supplémentaire». «In besonderen Fällen kann dem Autor eine grössere Entschädigung gewährt werden.»

La présidence de la séance scientifique a été assurée par un de nos membres de passage au pays, M. le Dr BRUNO CAMPANA, de Melbourne.

Le secrétaire: L. PUGIN